

Case Id: 808c61c3-e0b4-43ef-8521-f5587649e9e2

Consultation publique – Surmonter les obstacles dans les régions frontalières

Fields marked with * are mandatory.

Ces 25 dernières années, l'Union européenne a investi dans la coopération transfrontalière par l'intermédiaire d'Interreg, un instrument destiné à financer le développement régional par-delà les frontières. Malgré tous les progrès accomplis, de nombreux obstacles persistent, dont beaucoup ne peuvent être levés grâce au seul financement d'Interreg.

Aussi cette consultation a-t-elle pour principal objectif de recueillir l'expérience et l'avis des citoyens, des experts et des autres principaux acteurs concernés, afin d'obtenir une vue d'ensemble des obstacles qui persistent et de leurs répercussions sur la vie quotidienne des personnes et des entreprises dans les régions frontalières.

Les résultats seront publiés en ligne. Ils contribueront également, dans le cadre d'une étude, à formuler des conclusions et des suggestions concrètes sur la façon dont l'UE et ses partenaires peuvent réduire les obstacles restants.

Veuillez lire le document de référence pour en savoir plus sur cette consultation.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

*** 1. En quelle qualité répondez-vous à ce questionnaire?**

- En tant que particulier
- En tant que travailleur indépendant
- Pour le compte d'une entreprise
- Pour le compte d'un groupe d'intérêts paneuropéen
- Pour le compte d'une autorité publique
- Pour le compte d'une organisation
- Pour le compte d'un établissement universitaire/institut de recherche
- Autre

*** Si vous avez répondu «Autre», veuillez préciser en quelle qualité vous répondez à ce questionnaire.**

50 character(s) maximum

Présidence Conférence Régions Ultraperiphériques

*** 2. Votre nom ou celui de l'entreprise/organisation/institution pour le compte de laquelle vous répondez**

Conférence des Présidents Régions Ultraperiphériques

3. Adresse électronique de contact

@ draece.srape@gov-madeira.pt

* Si vous avez répondu «Autre», veuillez préciser dans quel pays vous résidez ou votre entreprise/organisation/institution est établie actuellement.

Portugal

* 5. Langue utilisée pour remplir le questionnaire

- български (bg)
- čeština (cs)
- dansk (da)
- Deutsch (de)
- eesti keel (et)
- ελληνικά (el)
- English (en)
- español (es)
- français (fr)
- hrvatski (hr)
- italiano (it)
- latviešu valoda (lv)
- lietuvių kalba (lt)
- magyar (hu)
- Malti (mt)
- Nederlands (nl)
- polski (pl)
- português (pt)
- română (ro)
- slovenčina (sk)
- slovenščina (sl)
- suomi (fi)
- svenska (sv)

* 6. Comment devons-nous publier votre contribution?

- Intégralement (vous consentez à la publication de toutes les informations contenues dans votre contribution, y compris votre identité)
- Anonymement (vous consentez à la publication de toutes les informations contenues dans votre contribution, hormis votre nom/le nom de votre organisation, l'adresse électronique/de contact fournie et le numéro d'identification au registre de transparence)
- Aucune publication (votre réponse ne sera pas publiée et ne sera utilisée qu'au sein de la Commission)

* 7. Votre organisation est-elle spécialisée dans la coopération transfrontalière ou dans la suppression (partielle ou totale) des obstacles transfrontaliers?

- Oui
- Non
- Je ne sais pas/sans objet

ACTIVITÉS TRANSFRONTALIÈRES

* 1. À quelle fréquence traversez-vous la frontière?

Explication: sélectionnez l'option correspondant le mieux à vos habitudes, en tenant compte de toutes vos activités transfrontalières: emploi, visite aux amis ou à la famille, activités commerciales et shopping.

- Tous les jours (4-7 fois par semaine)

- Toutes les semaines (1-3 fois par semaine)
- Tous les mois (1-3 fois par mois)
- De temps à autre (quelques fois par an et moins d'une fois par mois)
- Rarement (tous les 2-3 ans)
- Jamais

*** 2. Pour quelle raison traversez-vous la frontière?**

- Pour occuper un emploi
- Pour exercer des activités commerciales
- Pour suivre une formation/un enseignement
- Pour acheter des biens et/ou des services (soins de santé compris)
- Pour rendre visite à des amis et/ou à votre famille
- Pour les loisirs (tourisme, hobby, etc.)
- Autre

* Si vous avez répondu «Autre», veuillez indiquer la raison pour laquelle vous traversez la frontière.

100 character(s) maximum

L'insertion régionale des RUP est primordiale pour leur développement, notamment économique

OBSTACLES TRANSFRONTALIERS

*** 1. Comment percevez-vous la frontière dans votre région?**

- Comme une chance
- Comme un obstacle
- Elle n'a pas d'incidence
- Autre
- Je ne sais pas

* Si vous avez répondu «Autre», veuillez expliquer comment vous percevez la frontière dans votre région.

50 character(s) maximum

Une frontière avec un pays tiers (ACP) est un défi

*** 2. Votre région est-elle concernée par les obstacles transfrontaliers suivants?**

Explication

Oui = cet obstacle concerne ma région

Non = cet obstacle ne concerne pas ma région

S.O. = Je n'ai pas d'avis/je ne sais pas

	Oui	Non	S.O.
Difficultés d'accès: «Il est impossible de passer la frontière, car il n'y a pas de pont/tunnel», «Traverser la frontière prend trop de temps», «Il n'y a pas de bus ou de trains traversant la frontière (ou leur fréquence est insuffisante)», etc.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Obstacles linguistiques: «Je ne parle pas la langue parlée de l'autre côté de la frontière», «Les gens parlent une autre langue là-bas», etc.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Obstacles juridiques et administratifs: «Les systèmes fiscaux/de pensions nationaux sont différents», «Mes qualifications professionnelles ne sont pas reconnues au-delà de la frontière», «Je ne suis pas autorisé(e) à accéder à certains services médicaux/programmes d'enseignement», etc.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Manque de confiance: «Je ne fais pas confiance aux gens qui sont de l'autre côté de la frontière», etc.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Disparités économiques: «C'est trop cher de l'autre côté de la frontière», «Les situations économiques sont trop différentes de part et d'autre de la frontière», etc.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Différences socioculturelles: «Je n'aime pas la société telle qu'elle fonctionne de l'autre côté de la frontière», «Je peux mieux faire valoir mes droits de ce côté-ci de la frontière», etc.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Volonté de collaboration des pouvoirs publics: «Les responsables politiques locaux ne semblent pas intéressés par la collaboration», «Les questions transfrontalières ne font pas partie du débat politique», etc.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Autre	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

* Si vous avez répondu «Autre», veuillez indiquer l'obstacle/les obstacles concerné(s).

100 character(s) maximum

Absence d'instrument facilitant l'appropriation, par tous, des différents outils de coopération

3. Veuillez sélectionner au maximum 3 obstacles de la question précédente. Choisissez ceux dont vous estimez qu'ils posent le plus de problèmes dans votre région.

Explication: indiquez la forme prise par cet obstacle/ces obstacles dans votre région et expliquez ses/leurs conséquences sur votre vie quotidienne. Utilisez un cadre par obstacle.

Obstacle 1

500 character(s) maximum

Juridiques et administratives:
 - toute action de coopération doit être menée à l'international à travers des conventions; haut niveau d'insécurité juridique;
 - différence de statuts juridique et administratif (ex: question des visas) c

implique l'élaboration de stratégies de coopération d'ensemble cohérentes;
 - règles FEDER-CTE exigeantes et inadaptées; absence de mécanismes opérationnels d'articulation FEDER/FED; déficit d'appropriation du fonctionnement des fonds par les parties impliquées

Obstacle 2

500 character(s) maximum

Manque d'accessibilité physique:

La distance, l'insularité ou l'enclavement et la faiblesse voire l'absence de connexions maritimes et aériennes limitent l'accessibilité physique, avec conséquences administratives et économiques - durée et complexité des procédures, surcoûts et barrières, opportunités économiques freinées par l'inexistence ou le dysfonctionnement des connexions

Obstacle 3

500 character(s) maximum

Disparités socio-économiques:

Ce qui décuplées fragilise l'environnement des affaires; faiblesse des infrastructures et des SIEG. Conditions de conquête de nouveaux marchés et réalisation des opérations commerciales non sécurisées du fait d'instabilités politique et financière (taux de change, investissements à risques, défaut de paiement...); asymétries des accords commerciaux conclus dans les zones de coopération RUP; manque d'accords de double imposition et protection des investissements

4. Comment pourrait-on surmonter cet/ces obstacle(s)?

Explication: indiquez vos réponses dans l'ordre dans lequel vous avez classé les obstacles à la question 3 ci-dessus. Utilisez un cadre par obstacle et indiquez:

- tous les aspects de votre proposition de solution, tels que les procédures administratives qui devraient être modifiées ou les dispositions réglementaires nationales, régionales ou locales dont vous estimez qu'elles ont une incidence sur la situation;
- les organisations, groupes ou personnes dont vous estimez qu'ils devraient être associés au processus;
- tout autre élément susceptible de contribuer à surmonter l'/les obstacle(s).

Si vous connaissez un exemple concret de projet ou de solution à un problème similaire ailleurs en Europe, veuillez le mentionner également.

Solution à l'obstacle 1

500 character(s) maximum

Juridiques et administratifs:

Développer des solutions administratives, réglementaires et financières simples, spécifiques, pragmatiques et adaptées permettant de garantir le principe de bonne gestion financière: créer un Fonds spécifique pour la coopération des RUP avec pays tiers voisins (à l'instar de l'IEV ou l'IAP); l'articulation FED/FEDER n'assurant pas le succès de la coopération transfrontalière dans les RUP; Réaliser des études d'impact sur l'économie des RUP des accords commerciaux

Solution à l'obstacle 2

500 character(s) maximum

Manque d'accessibilité physique:

Obtenir un cadre de concurrence adapté au contexte international des RUP et soutenir, via des aides d'Etat, le démarrage de nouveaux services de transport et le renforcement des capacités numériques entre RUP et pays tiers voisins.

La Commission européenne doit se positionner comme facilitateur pour promouvoir un contexte administratif et économique favorable au développement des échanges dans les différentes zones de coopération.

Solution à l'obstacle 3

500 character(s) maximum

Disparités économiques:

Créer et promouvoir un environnement propice aux activités économiques et commerciales (dont les produits agricoles/pêche) élaborant un cadre de concurrence adapté au contexte international des RUP, concluant d'accords commerciaux équilibrés et sécurisant les activités économiques et commerciales à l'international. Promouvoir des accords de coopération judiciaire ou encourager les existants, de sorte que les conflits puissent être résolus par des entités indépendantes.

COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE

* 1. Avez-vous connaissance d'activités de coopération transfrontalière dans votre région?

- Oui
 Non

Veuillez préciser.

300 character(s) maximum

En tant qu'autorités de gestion et/ou parties prenantes des programmes de coopération INTERREG, les RUP sont directement impliquées dans les activités de coopération transfrontalière. Elles coordonnent, pilotent et mettent en œuvre

les projets dans leurs zones de coopération respectives.

2. La coopération transfrontalière s'est-elle améliorée dans votre région ces dix dernières années?

- Oui
- Non
- Je ne sais pas

Pourquoi la coopération ne s'est-elle pas améliorée?

500 character(s) maximum

L'inadaptation des outils et l'absence d'action transversale de l'UE pour une meilleure insertion régionale des RUP limitent leur coopération. Difficultés dues à l'application mécanique du FEDER-CTE à l'international, à l'échec de coordination FED/FEDER qui se surmonteraient par la création d'un fonds spécifique pour la coopération transfrontalière des RUP avec leur pays tiers voisins. Nécessité de simplifier les procédures.

* 3. Connaissez-vous Interreg ou la coopération territoriale européenne?

- Oui
- Non

* Qu'est-ce que cela représente pour vous?

300 character(s) maximum

Outil essentiel au développement régional des RUP qui contribue à leur insertion régionale dans leurs espaces géographique. Le Conseil reconnaît aux conclusions «25 ans d'Interreg: son apport aux objectifs de la politique de cohésion» l'importance de cet outil pour renforcer l'intégration des RUP

4. Avez-vous d'autres observations?

500 character(s) maximum

Lever tous les obstacles pour faciliter les échanges dans le voisinage des RUP est un processus complexe qui s'inscrit dans la durée. Ce n'est ni une action ponctuelle ni sectorielle. C'est pourquoi il est indispensable d'agir de manière transversale, cohérente et pragmatique à travers une solution réglementaire spécifique et par un fonds dédié répondant à la réalité des RUP. Abandonner toutes solutions partielles et inadaptées et promouvoir la simplification des règles et procédures.

5. Possédez-vous des publications sur les obstacles transfrontaliers qui pourraient être utiles dans le cadre de cette consultation?

Le cas échéant, vous pouvez les téléverser ici. Si le fichier dépasse 1 Mo, veuillez l'envoyer par

courrier électronique à l'adresse [REGIO CONSULTATION BORDER OBSTACLES](#).

Veillez fournir les renseignements suivants concernant la/les publication(s):

- titre;
- date de publication (AAAA-MM);
- auteur;
- adresse URL complète du site où se trouve la publication (si elle est disponible en ligne).

Publications sur les obstacles transfrontaliers RUP.docx

Useful links

Consultation on overcoming obstacles in border regions [EN] (http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/consultations/overcoming-obstacles-border-regions/)

Background document [EN] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_en.pdf)

Hintergrunddokument [DE] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_de.pdf)

Document de référence [FR] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_fr.pdf)

Регистрирате сера [BG] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_bg.pdf)

Podkladovým dokumentu [CS] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_cs.pdf)

Baggrundsdocumentet [DA] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_da.pdf)

Taustdokumenti [ET] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_et.pdf)

έγγραφο αναφοράς [EL] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_el.pdf)

Documento de referencia [ES] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_es.pdf)

Popratni dokument [HR] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_hr.pdf)

Documento di riferimento [IT] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_it.pdf)

Pamatdokumentā [LV] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_lv.pdf)

Aiškinamajame dokumente [LT] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_lt.pdf)

Háttérdokumentumot [HU] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_hu.pdf)

d-dokument ta' sfond [MT] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_mt.pdf)

Achtergronddocument [NL] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_nl.pdf)

Dokumenty z Źródłowym [PL] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_pl.pdf)

Documento de referência [PT] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_pt.pdf)

Documentul de referință [RO] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_ro.pdf)

Referenčné dokumenty [SK] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_sk.pdf)

Tausta-asiakirjassat [FI] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_fi.pdf)

Samrådsdokumentet [SV] (http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/consultation/overcoming-obstacles-border-regions/pdf/background_document_sv.pdf)

Contact

REGIO-CONSULTATION-BORDER-OBSTACLES@ec.europa.eu
